

Regolamento

# Modern Classic Cup Svizzera

Qualificazione nazionale al  
Campionato mondiale di Aufguss



**MODERN CLASSIC**  
**CUP**



**Schweizer  
Sauna Bund**  
Fédération suisse des saunas  
Federazione Svizzera della Sauna

|   |          |
|---|----------|
| <b>PREAMBOLO .....</b>                                  | <b>2</b> |
| <b>1. ENTE RESPONSABILE E ORGANIZZAZIONE .....</b>      | <b>2</b> |
| <b>2. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE .....</b>             | <b>2</b> |
| <b>3. ISCRIZIONE.....</b>                               | <b>3</b> |
| <b>4. DISCIPLINA.....</b>                               | <b>3</b> |
| <b>5. PRESCRIZIONI RELATIVE ALL'AUFGUSS .....</b>       | <b>3</b> |
| 5.1 Obiettivo e tema .....                              | 3        |
| 5.2 Abbigliamento .....                                 | 3        |
| 5.3 Fragranze.....                                      | 4        |
| 5.4 Durata dell'aufguss .....                           | 4        |
| 5.5 Accoglienza e introduzione.....                     | 4        |
| 5.6 Attrezzatura .....                                  | 4        |
| 5.7 Musica e illuminazione.....                         | 5        |
| <b>6. PREPARAZIONE E SMONTAGGIO.....</b>                | <b>5</b> |
| <b>7. CRITERI DI VALUTAZIONE .....</b>                  | <b>5</b> |
| 7.1 Professionalità.....                                | 5        |
| 7.2 Incremento e distribuzione del calore .....         | 6        |
| 7.3 Tecnica di ventilazione .....                       | 6        |
| 7.4 Competenza olfattiva e dosaggio.....                | 6        |
| 7.5 Attuazione e atmosfera .....                        | 7        |
| <b>8. GIURIA.....</b>                                   | <b>7</b> |
| <b>9. SQUALIFICA .....</b>                              | <b>7</b> |
| <b>10. QUALIFICAZIONE AL CAMPIONATO DEL MONDO .....</b> | <b>8</b> |
| <b>11. CONDIZIONI GENERALI.....</b>                     | <b>8</b> |
| <b>12. DISPOSIZIONI FINALI .....</b>                    | <b>8</b> |

## PREAMBOLO

Il presente concorso riguarda il cosiddetto *Aufguss Modern Classic*.

Al centro vi è l'aufguss di sauna classico, moderno e orientato alla salute, eseguito con un elevato livello di competenza professionale.

L'aufguss Modern Classic si concentra su:

- tecniche classiche professionali di ventilazione
- incremento controllato della temperatura e distribuzione uniforme del calore
- utilizzo professionale delle fragranze
- musica e illuminazione discrete e armoniose

L'aufguss Modern Classic non prevede elementi di spettacolo e rinuncia volutamente a messe in scena teatrali. L'esecuzione avviene principalmente mediante il telo da ventilazione, eventualmente completato in misura limitata dall'uso di ventagli.

## 1. ENTE RESPONSABILE E ORGANIZZAZIONE

Titolare dei diritti, organizzatore e responsabile del Modern Classic Cup Svizzera è la Federazione Svizzera delle Saune (FSS).

La sede dell'evento (terme o impianto sauna) funge da organizzatore locale e garantisce l'infrastruttura necessaria nonché lo svolgimento in condizioni di sicurezza.

## 2. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Possono partecipare le persone che:

- abbiano compiuto almeno 18 anni
- esercitino come maestro di sauna o addetto agli aufguss in un impianto sauna pubblico
- abbiano il domicilio o il luogo di lavoro in Svizzera
- non partecipino, nello stesso anno, a una qualificazione nazionale Modern Classic Cup in un altro Paese

I/le partecipanti devono padroneggiare l'aufguss classico con eccellenti tecniche tradizionali di ventilazione, possedere solide conoscenze sulle fragranze e garantire un'esecuzione sicura dell'aufguss.

### Prova della qualificazione

La qualifica professionale è comprovata mediante:

- attestazione del datore di lavoro che confermi l'attività come addetto agli aufguss in un impianto sauna pubblico

oppure

- diploma o certificato riconosciuto di una formazione specialistica in ambito sauna (ad es. formazione associativa o equivalente)

---

### 3. ISCRIZIONE

L'iscrizione avviene tramite il servizio ufficiale di iscrizione definito dalla Federazione Svizzera delle Saune.

Tutti i documenti richiesti devono essere presentati entro i termini stabiliti.

Le iscrizioni incomplete o tardive possono essere escluse dal concorso.

---

### 4. DISCIPLINA

Lo Swiss Aufguss Cup – Modern Classic si svolge esclusivamente come:

- competizione individuale (aufguss singolo)

L'aufguss ha luogo nella cabina sauna ed è eseguito individualmente, senza l'assistenza di persone esterne.

---

### 5. PRESCRIZIONI RELATIVE ALL'AUGUSS

#### 5.1 Obiettivo e tema

I/le partecipanti comunicano per iscritto all'organizzazione, al più tardi tre settimane prima del concorso:

- l'obiettivo perseguito con l'aufguss  
(ad es. calma, rilassamento, consapevolezza, convivialità)
- le fragranze utilizzate

---

#### 5.2 Abbigliamento

Durante la prestazione deve essere indossato un abbigliamento da sauna classico

(ad es. pestemal o kilt).

Non sono consentiti:

costumi

abbigliamento fortemente sintetico o di carattere spettacolare

### 5.3 Fragranze

- esclusivamente oli essenziali naturali puri
- nessuna fragranza sintetica
- nessun cristallo di mentolo
- nessuna bevanda alcolica

Le fragranze utilizzate devono essere dichiarate anticipatamente entro i termini stabiliti.

### 5.4 Durata dell'aufguss

- durata minima: 12 minuti
- durata massima: 15 minuti
- durata consigliata: 14 minuti

L'aufguss inizia con la prima azione nella cabina sauna e termina con il saluto finale e l'uscita dalla cabina.

Il superamento della durata massima può essere sanzionato secondo il regolamento internazionale.

### 5.5 Accoglienza e introduzione

L'accoglienza e l'introduzione:

- durata massima: 90 secondi
- spiegazione del tema, delle fragranze e degli aspetti di sicurezza
- le indicazioni igieniche non sono richieste

### 5.6 Attrezzatura

- secchi, mestoli, acqua e ghiaccio sono messi a disposizione dall'organizzatore
- i teli di ventilazione e i ventagli devono essere forniti dai/dalle partecipanti
- l'uso del ventaglio è consentito per un massimo di 2 minuti

Non sono consentiti:

- acqua salina
- fumigazioni
- fuoco aperto

## 5.7 Musica e illuminazione

- la musica è consentita purché conforme al carattere dell'aufguss Modern Classic
- massimo tre brani musicali
- i file musicali devono essere consegnati entro i termini stabiliti
- i diritti d'autore sono a carico dei/delle partecipanti

L'illuminazione è facoltativa e deve essere coerente con il tema scelto.

## 6. PREPARAZIONE E SMONTAGGIO

- preparazione nella cabina sauna: massimo 15 minuti
- smontaggio: massimo 15 minuti
- non è consentita alcuna assistenza durante la preparazione
- durante lo smontaggio è consentito l'aiuto di terze persone

Eventuali superamenti dei tempi possono essere sanzionati.

## 7. CRITERI DI VALUTAZIONE

La valutazione dello Swiss Aufguss Cup – Modern Classic avviene secondo il catalogo internazionale dei punteggi in vigore del Campionato mondiale di Aufguss Modern Classic.

I seguenti criteri descrivono gli ambiti di valutazione e garantiscono trasparenza nei confronti dei/delle partecipanti e delle sedi ospitanti.

### 7.1 Professionalità

Il/la partecipante trasmette, attraverso atteggiamento, linguaggio e comportamento, un'immagine complessiva sicura, calma e professionale.

Sono valutati in particolare:

- presenza sicura e autentica
- comunicazione chiara e tranquilla con gli ospiti
- introduzione strutturata e comprensibile
- rispetto dei tempi previsti
- inizio e conclusione chiaramente riconoscibili dell'aufguss
- gestione professionale delle situazioni impreviste

## 7.2 Incremento e distribuzione del calore

L'aumento della temperatura avviene in modo controllato, uniforme e comprensibile per gli ospiti.

Sono valutati:

- incremento graduale e piacevole della percezione del calore
- distribuzione uniforme del calore nella cabina
- considerazione degli ospiti e del volume della cabina
- prevenzione di surriscaldamenti o situazioni di rischio
- conclusione percepibile e armoniosa dell'ultima fase

## 7.3 Tecnica di ventilazione

Il/la partecipante dimostra una gestione professionale degli strumenti classici di ventilazione.

Sono valutati:

- esecuzione pulita e controllata delle tecniche classiche
- utilizzo di teli grandi e piccoli
- transizioni fluide tra le tecniche
- coordinazione ritmica dei movimenti con la musica
- efficacia delle tecniche in relazione alla distribuzione del calore

L'uso del ventaglio è consentito, ma limitato nel tempo e subordinato al carattere classico.

## 7.4 Competenza olfattiva e dosaggio

Le fragranze utilizzate supportano l'aufguss dal punto di vista sensoriale e concettuale.

Sono valutati:

- scelta di oli essenziali naturali di alta qualità
- combinazione e sequenza armoniche delle fragranze
- dosaggio professionale e sicuro
- prevenzione di sovrapposizioni o effetti irritanti
- utilizzo professionale di acqua e ghiaccio

Le fragranze devono essere dichiarate in anticipo e utilizzate in modo mirato.

## 7.5 Attuazione e atmosfera

L'aufguss crea un'atmosfera complessiva piacevole e adeguata all'impianto wellness.

Sono valutati:

- realizzazione coerente dell'obiettivo scelto
- interazione armoniosa tra fragranze, calore, tecnica e musica
- uso discreto e funzionale della musica e dell'illuminazione opzionale
- rispetto del carattere classico e non teatrale

L'aufguss risulta coerente, calmo e autentico.

---

### Nota sulla valutazione

La ponderazione, l'assegnazione dei punti e le eventuali detrazioni derivano esclusivamente dal catalogo internazionale di valutazione in vigore del Campionato mondiale di Aufguss Modern Classic.

Tale catalogo è vincolante per la qualificazione svizzera e sostituisce qualsiasi sistema nazionale di punteggio.

---

## 8. GIURIA

- la giuria è composta da tre a cinque giudici specializzati
- tutti i membri della giuria hanno pari diritto di voto
- almeno tre giudici valutano l'aufguss all'interno della cabina sauna

Le decisioni della giuria sono definitive.

---

## 9. SQUALIFICA

La squalifica immediata avviene in caso di:

- violazione del regolamento
  - comportamento rilevante ai fini della sicurezza
  - consumo di alcol o sostanze stupefacenti prima della prestazione
  - mancato rispetto del regolamento interno e delle norme balneari
-



## 10. QUALIFICAZIONE AL CAMPIONATO DEL MONDO

La persona classificata al primo posto dello Swiss Aufguss Cup – Modern Classic si qualifica per la partecipazione al Campionato mondiale di Aufguss Modern Classic dello stesso anno.

La qualificazione è valida esclusivamente per l'anno in corso e non è trasferibile.

---

## 11. CONDIZIONI GENERALI

- le tasse di partecipazione sono stabilite separatamente dalla Federazione Svizzera delle Saune
  - vitto, alloggio e viaggio sono a carico dei/delle partecipanti
  - riprese fotografiche e video sono consentite; l'iscrizione vale come consenso
- 

## 12. DISPOSIZIONI FINALI

Il presente regolamento si basa sul regolamento internazionale in vigore del Campionato mondiale di Aufguss Modern Classic.

Sono riservate modifiche, che verranno comunicate tempestivamente.